



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe
GAZETTE EXTRAORDINARY – BUITENGEWONE KOERANT – IGAZETHI EYISIPESHELI

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

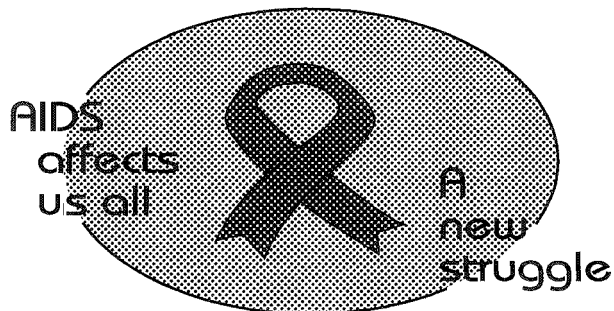
Vol. 1

PIETERMARITZBURG,

20 JULY 2007
20 JULIE 2007
20 kuNTULIKAZI 2007

No. 18

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure



CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page</i>
PROVINCIAL NOTICES		
278	Local Government: Municipal Structures Act (117/1998): Notice in terms of section 25 (4): By-election in Ward 5 of the Umdoni Municipality....	2
279	do.: do.: By-election in Ward 7 of the Umdoni Municipality.....	4
280	do.: do.: By-election in Ward 57 of the Ethekwini Municipality.....	5

INHOUD

<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
PROVINSIALE KENNISGEWINGS		
278	Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture (117/1998): Kennisgewing ingevolge artikel 25 (4): Tussenverkiesing in Wyk van die Umdoni Munisipaliteit.....	3
279	do.: do.: Tussenverkiesing in Wyk 7 van die Umdoni Munisipaliteit.....	4
280	do.: do.: Tussenverkiesing in Wyk 57 van die Ethekwini Munisipaliteit.....	6

<i>No.</i>		<i>Ikhasi</i>
IZAZISO ZESIFUNDAZWE		
278	Isaziso soMthetho weziNhlaka zomasipala wohulumeni basekhaya, 1998: uKhetho esigcemeni 5 esikumasipala waseMdoni.....	3
279	do.: uKhetho esiGcemeni 7 esikumasipala waseMdoni.....	5
280	do.: uKhetho esiGcemeni 57 esikumasipala waseThekwini.....	6

PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE

No. 278

20 July 2007

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 5 OF THE UMDONI MUNICIPALITY**

I, Michael Mabuyakhulu, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government, Housing and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 5 of the Umdoni Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 22 August 2007 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 13th day of July, Two thousand and Seven.

MR M. MABUYAKHULU, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for local government

No. 278

20 Julie 2007

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 5 VAN DIE UMDONI MUNISIPALITEIT**

Ek, Michael Mabuyakhulu, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Plaaslike Regering, Behuising en Tradisionele Sake gee hierby kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 of 1998), en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, kennis dat ek 'n tussenverkiesing in Wyk 5 van die Umdoni Munisipaliteit uitgeskryf het as gevolg van 'n vakature wat in die genoemde wyk ontstaan het, en stel 22 Augustus 2007 vas as die datum vir die genoemde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 13^{de} dag van Julie, Tweeduisend-en-sewe.

MNR. M. MABUYAKHULU, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie KwaZulu-Natal verantwoordelik vir plaaslike regering

No. 278

20 kuNtulikazi 2007

UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO**ISAZISO SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO ESIGCEMENI 5 ESIKUMASIPALA WASEMDONI**

Mina Michael Mabuyakhulu, iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali elibhekele oHulumeni baseKhaya, ezeziNdlu kanye nezeNdabuko, emva kokubonisana noKhomishana woKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi ngibizE ukhetho esiGcemeni 5 esikuMasipala waseMdoni ngenxa yesikhala esesivele kulesi siGceme okukhulunywe ngaso, nokuthi sengibeke umhla zingama-22 kuNcwaba 2007 njengosuku lokhetho okukhulunywe ngalo.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lwe-13 kuNtulikazi oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa.

Mnu. M. MABUYAKHULU, iLungu lesiShayamthetho sesiFundazwe
iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ohulumeni basekhaya

No. 279

20 July 2007

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 7 OF THE UMDONI MUNICIPALITY**

I, Michael Mabuyakhulu, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government, Housing and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 7 of the Umdoni Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 22 August 2007 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 13th day of July, Two thousand and Seven.

MR M. MABUYAKHULU, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for local government

No. 279

20 Julie 2007

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 7 VAN DIE UMDONI MUNISIPALITEIT**

Ek, Michael Mabuyakhulu, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Plaaslike Regering, Behuising en Tradisionele Sake gee hierby kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 of 1998), en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, kennis dat ek 'n tussenverkiesing in Wyk 7 van die Umdoni Munisipaliteit uitgeskryf het as gevolg van 'n vakature wat in die genoemde wyk ontstaan het, en stel 22 Augustus 2007 vas as die datum vir die genoemde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 13^{de} dag van Julie, Tweeduisend-en-sewe.

MNR. M. MABUYAKHULU, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir plaaslike regering

No. 279**20 kuNtulikazi 2007****UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO****ISAZISO SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO ESIGCEMENI 7 ESIKUMASIPALA WASEMDONI**

Mina Michael Mabuyakhulu, iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali elibhekele oHulumeni baseKhaya, ezeziNdlu kanye nezeNdabuko, emva kokubonisana noKhomishana woKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi ngibize ukhetho esiGcemeni 7 esikuMasipala waseMdoni ngenxa yesikhala esesivele kulesi siGceme okukhulunywe ngaso, nokuthi sengibeke umhla zingama-22 kuNcwaba 2007 njengosuku lokhetho okukhulunywe ngalo.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lwe-13 kuNtulikazi oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa.

Mnu. M. MABUYAKHULU, iLungu lesiShayamthetho sesiFundazwe
iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ohulumeni basekhaya

No. 280**20 July 2007****DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 57 OF THE ETHEKWINI MUNICIPALITY**

I, Michael Mabuyakhulu, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government, Housing and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 57 of the eThekwini Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 22 August 2007 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 13th day of July, Two thousand and Seven.

MR M. MABUYAKHULU, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for local government

No. 280

20 Julie 2007

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 57 VAN DIE ETHEKWINI MUNISIPALITEIT**

Ek, Michael Mabuyakhulu, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Plaaslike Regering, Behuising en Tradisionele Sake gee hierby kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 of 1998), en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, kennis dat ek 'n tussenverkiesing in Wyk 57 van die EThekwini Munisipaliteit uitgeskryf het as gevolg van 'n vakature wat in die genoemde wyk ontstaan het, en stel 22 Augustus 2007 vas as die datum vir die genoemde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 13^{de} dag van Julie, Tweeduisend-en-sewe.

MNR. M. MABUYAKHULU, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie KwaZulu-Natal verantwoordelik vir plaaslike regering

No. 280

20 kuNtulikazi 2007

UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO**ISAZISO SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO ESIGCEMENI 57 ESIKUMASIPALA WASETHEKWINI**

Mina Michael Mabuyakhulu, iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali elibhekele oHulumeni baseKhaya, ezeziNdlu kanye nezeNdabuko, emva kokubonisana noKhomishana woKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi ngibizE ukhetho esiGcemeni 57 esikuMasipala waseThekwini ngenxa yesikhala esesivele kulesi siGceme okukhulunywe ngaso, nokuthi sengibeke umhla zingama-22 kuNcwaba 2007 njengosuku lokhetho okukhulunywe ngalo.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lwe-13 kuNtulikazi oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa.

Mnu. M. MABUYAKHULU, iLungu lesiShayamthetho sesiFundazwe
iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ohulumeni basekhaya

URGENT NOTICE

As from **6 July 2007**, all Tenders will be published in the National Tender Bulletin only, and will no longer be published in the ***KwaZulu-Natal Provincial Gazette***.

